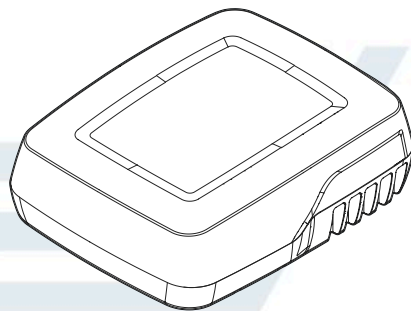


SW PLEIN AIRCON 12V



HASZNÁLATI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ



Cikkszám	Megnevezés	Üzemi feszültség	Csak hűtés
----------	------------	------------------	------------

SW012T08	PLEIN-AIRCON	12V 12V - 230V (OPCIONÁLIS)	
----------	--------------	-----------------------------------	---

Cikkszám	Megnevezés	Megjegyzés
----------	------------	------------

Z999/1250	230 V SMART SWITCH TRANSFORMER KIT	OPCIONÁLIS
-----------	--	------------

BESZERELÉSI, HASZNÁLATI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ



SW PLEIN AIRCON 12V

A beszerelés megkezdése előtt olvassa el figyelmesen a teljes kézikönyvet. A beszereléskor fontos szigorúan betartani az ebben a kézikönyvben leírtakat. A gyártó minden felelősséget elhárít a helytelen beszerelésből vagy a rendszer átalakításából eredő személyi és anyagi károkért.

ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

⚠ A beszerelést, karbantartást és javítást kizárólag olyan szakember végezheti, aki ismeri a beszereléssel járó veszélyeket és a vonatkozó előírásokat, a hatályos szabványoknak és a gyártó utasításainak megfelelően.

Használja a védőeszközöket és a mellékelt felszerelést.

⚠ GARANCIA:

A termékgarancia megfelelő aktiválásához olvassa el a készülék dobozában található garancialevelet. A megjelölt műveletek elmulasztása a garancia elvesztésével jár.

- Az eredeti alkatrészeket – az elektromos részegységek kivételével – számokkal jelöltük.
- A pontozott betűjelek (pl.: A.1) egy összeépített egység részeit jelölik.
- A JOBB és BAL megjelölés a menetirányba néző vezetőhöz viszonyítva értendő.
- A készüléket kizárólag a gyártó által előírt célra használja, és ne végezzen rajta önkényes módosítást vagy átalakítást.
- Az IndelB a módosított vagy átalakított rendszerekre NEM vállal garanciát.

⚠ A készülék nem alkalmas robbanásveszélyes környezetben való használatra.

⚠ A készülék nem alkalmas sós környezetben való használatra.

⚠ A klímaberendezés tömege 23,1 kg. Mozgatáskor, beszereléskor, javításkor és használat közben tegyen meg minden szükséges óvintézkedést az elesés, a sérülés és a károsodás elkerülésére. NE mozgassa egyedül.

Ellenőrizze, hogy a jármű szerkezete a beszerelés helyén elég erős-e a készülék tömegének és az általa keltett igénybevételnek a viseléséhez. SZÜKSÉG ESETÉN A BESZERELŐNEK MEG KELL ERŐSÍTENIE A JÁRMŰ SZERKEZETÉT.

A szerelés során, a jármű egyes részeinek átfúrásakor ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a már beépített rendszerek vezetékeit vagy csöveit.

MINDEN OLYAN LEMEZFELÜLETET, AHOL FURAT, VÁGÁS VAGY NYÍLÁS KÉSZÜL, KORROZIÓVÉDŐ SZERREL KELL KEZELNI.

A JÁRMŰ FALÁN KÉSZÍTETT MINDEN FURATOT GONDOSAN TÖMÍTSEN LE MEGFELELŐ, RUGALMAS, NEM KEMÉNYEDŐ ANYAGGAL.

Használjon pl. „SikaLastomer-710”, „Selleys Butyl Mastic”, „Vaber SP5” vagy hasonló terméket.

- ⚠ A KLÍMABERENDEZÉS BESZERELÉSE VAGY KARBANTARTÁSA ELŐTT VÁLASSZA LE A JÁRMŰ AKKUMULÁTORÁRÓL ÉS MINDEN MÁS ÁRAMFORRÁSRÓL AZ ÖSSZES CSATLAKOZÁST. ENNEK ELMULASZTÁSA ÁRAMÜTÉS ÉS A MOZGÓ MECHANIKUS ALKATRÉSZEK (SZÍJTÁRCSÁK, SZÍJAK, VENTILÁTOROK) OKOZTA SÉRÜLÉS VESZÉLYÉNEK TESZI KI A BESZERELŐT.
- ⚠ Ha az elektromos vezetékeknek éles peremű falon kell áthaladniuk, használjon védőcsövet vagy kábelcsatornát.
- ⚠ Rögzítse biztonságosan az elektromos vezetékeket, különösen az áramvezető fémfalak mentén; kerülje az éles elemekkel való érintkezést.
- ⚠ A hőcserélők (párologtató és/vagy kondenzátor) közelében ügyeljen arra, hogy ne vágja meg magát a lamellák szélén.

A hűtőközeg kezelésével járó műveletek során ne feledje:

- hőforrás közelében kellemetlen szagú gáz keletkezik belőle, amely irritálja a szemet és a légutakat
- a hűtőközeget tartalmazó kört soha nem szabad nyílt lánggal melegíteni, mert könnyen gyúlékony
- folyékony állapotban a hűtőközeg a levegővel érintkezve elpárolog, és megfagyaszt mindent, amivel érintkezik

Fagyás esetén:

- a megfagyott testrészt azonnal merítse HIDEG vízbe. Ha nincs víz, óvatosan tekerje be tiszta ruhába.

Ha a hűtőközeg szembe került, alaposan öblítse ki tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz.

Kerülje a szintetikus olajokkal való érintkezést. Érintkezés után mosakodjon meg alaposan.

 A rendszerben lévő olaj gyúlékony. MIELŐTT NYÍLT LÁNGGAL DOLGOZNA A HŰTŐKÖRÖN, GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY NEM MARADT HŰTŐKÖZEG A RENDSZERBEN. Végezze el a leszívást, majd nyissa meg a rendszert, és várja meg, amíg a maradék hűtőközeg eltávozik. FIGYELEM: A RENDSZER EGYES RÉSZEI HŰTŐKÖZEG NÉLKÜL IS TARTALMAZHATNAK GYÚLÉKONY OLAJAT.

 Tűz esetén ne távolítsa el a tetőklíma felső burkolatát. Használjon engedélyezett oltóanyagot. Tűzoltásra ne használjon vizet.

Ne alakítsa át a levegőkifúvókat, és ne helyezzen idegen tárgyat a tetőklímába.

A csomagolóanyagot a hatályos előírások szerint helyezze el, és ha van szelektív hulladékgyűjtés, válogassa szét.

HU

MÉRŐSVEZÉS

A Plein-Aircon tetőre szerelhető klímaberendezés az IndelB innovatív terméke, amelyet 12 V-os egyenáramú tápellátással rendelkező lakóautókra kell felszerelni (a katalógusban opcionális 12 Vdc – 230 Vac 50 Hz tápegységkészlet is elérhető).

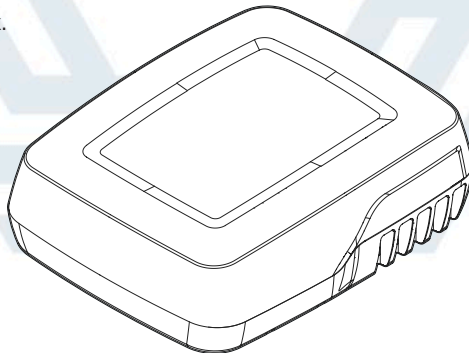
Két üzemmódban működtethető (ezek egyike opcionális):

- 12 V (alapüzemmód), a szerviz-akkumulátorra csatlakoztatva. A klímaberendezés álló és mozgó járműnél egyaránt működik.
- 12 V és 230 V (opcionális üzemmód), a szerviz-akkumulátorra és a hálózatra csatlakoztatva (ehhez 230 V-os Smart Switch transzformátorkészlet szükséges, opcionális). A klímaberendezés álló és mozgó járműnél egyaránt működik.

A Plein-Aircon tetőegység tartalmazza a légkondicionáláshoz szükséges összes alkatrészt (kondenzátor, párologtató, hermetikus kompresszor és ventilátorok), és állítható szellőzőnyílásokkal ellátott levegőelosztóval egészül ki, amelyet a jármű belsejében, a tetőre kell felszerelni.

Egyszerűen telepíthető, az üzembe helyezéshez csak az elektromos csatlakoztatás szükséges.

A klímaberendezés zárt rendszerű, csekély karbantartást igényel, és R134a hűtőközeggel működik.



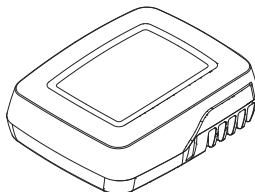
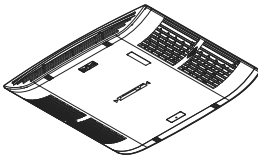
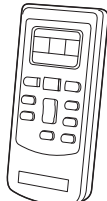
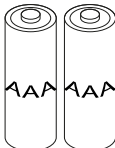
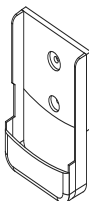
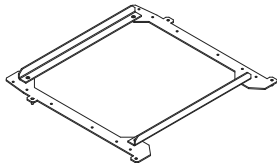
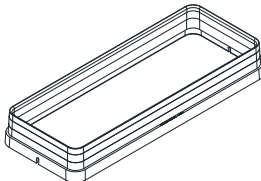
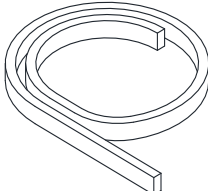
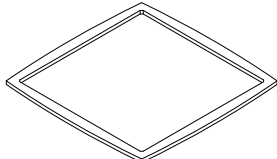
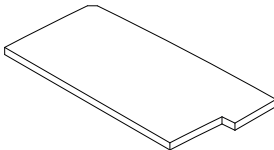
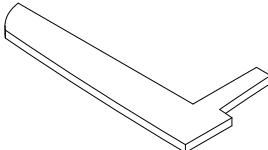
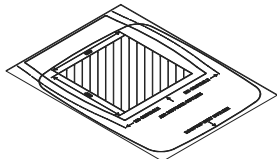


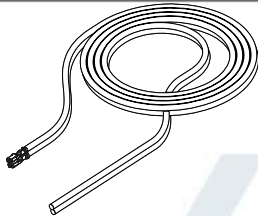
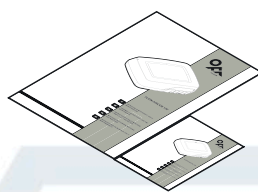
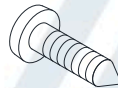
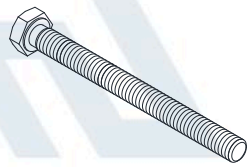
MŰSZAKI ADATOK

MDPSLLO	SW PLEIN AIRCON 12V
Kompresszor	Egyenáramú, egykompresszoros
Bemeneti feszültség	12 V dc / (opcionális 230 V adapter)
Hűtőközeg	R134a
Hűtőközeg-töltet	400 g
Hűtőtéljesítmény	1200 W (max)
Áramfelvétel 12 V (bel- / kültéri hő-mérséklet 32 °C)	16 A/h (auto) / 42 A/h (max)
Áramfelvétel 12 V nehéz körülmények között	48 A/h
Külső egység mérete (MxSzxMé)	246x670x800 mm
Belső egység (levegőelosztó) mérete (MxSzxMé)	50x533x600 mm
Tetőkivágás mérete (SzxMé)	400x400 mm
Tetővastagság (min–max)	30-70 mm
Tömeg	Külső egység: 23,1 kg Belső egység (levegőelosztó): 2,1 kg Rögzítőkészlet: 2,7 kg
Szellőzőnyílások száma	2 / 2 (elől / hátul)
Ventilátorfokozatok száma	3 + auto
Légszállítás (statikus nyomás = 0 Pa)	350 m3/h
Távírányító	Igen
Időzítő	Igen
Akkumulátorvédelem	Igen
Indítási áram	Nagyon alacsony indítási áram
Lágyindítás funkció	Igen
Ajánlott járműhossz	6 m (max)
Cserélhető beltéri légszűrők	Igen
Vizsgálati jelölések	E-mark / EMC

HU

TARTOZÉKOK

					
Tetőklíma	1 db	Levegőelosztó	1 db	Távírányító	1 db
					
AAA elem	2 db	Távírányítótartó	1 db	Rögzítőkeret	1 db
					
Légterelő-hosszabbító	1 db	Tömítés 20x10	1m	Tetőnyílás-tömítés	1 db
					
Bal hátsó tömítés	2 db	Jobb hátsó tömítés	2 db	Fúró- és pozicionáló sablon	1 db

					
Tápkábel	1 db	Kézikönyv	2 db	Lemezcavar 3,5x12,7	2 db
					
Lemezcavar 4,8x19	12 db	M5 peremes anya	4 db	M8x90 hatlapfejű csavar	4 db
					
Alátét Ø8xØ24	8 db	Rugós alátét Ø8	8 db	M8 anya	8 db

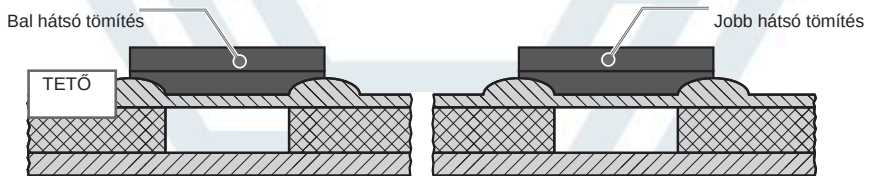
HU

FIGYELMEZTETÉSEK ÉS ELŐKÉSZÍTÉS

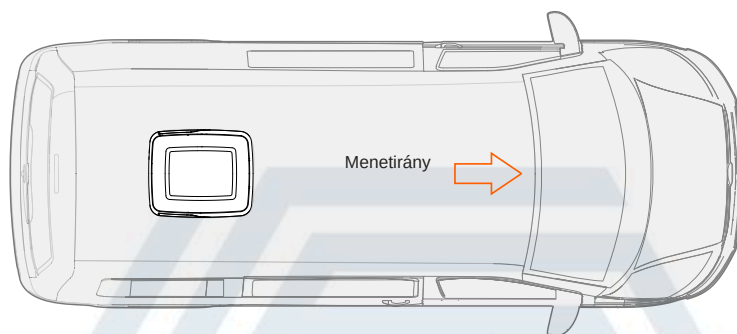
⚠ A beszereléskor fontos gondosan követni az ebben a kézikönyvben leírtakat. A nem megfelelő beszerelésből vagy a rendszer módosításából eredő anyagi és személyi károkért a gyártó minden felelősséget elhárít.

Győződjön meg arról, hogy a tetőszerkezet elbírja a klímaberendezés tömegét; különösen ellenőrizze, hogy a kompresszor talpának megfelelő tetőfelület kellően szilárd-e. Szükség esetén erősítse meg a támaszt a nyílás körüli tetőüreg merevítésével, hogy a klímaberendezés helyén ne alakuljanak ki bemélyedések, amelyekben megállhat a víz, és beszívároghat a jármű belsejébe.

A beszerelés megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a tetőnek az a szakasza, ahová a klímaberendezés kerül, sík és vízszintes. Ha bordákat, egyenetlenségeket és/vagy bemélyedéseket kell kiegyenlíteni, felhasználható a mellékelt második tömítés is. Helyezze az egységet a jármű tetejére az ábra szerint.

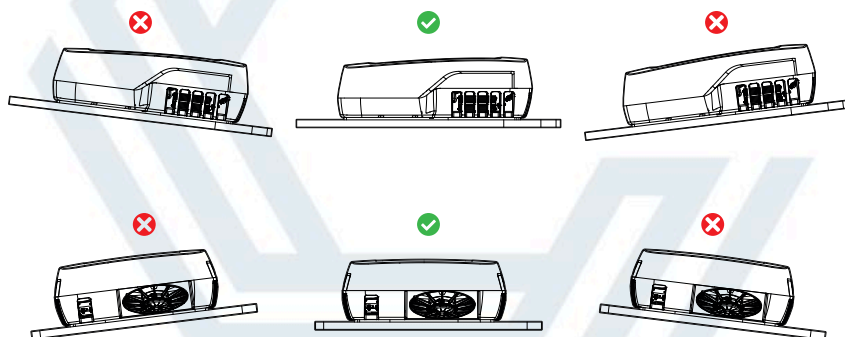


A klímaberendezést vízszintesen kell beszerelni

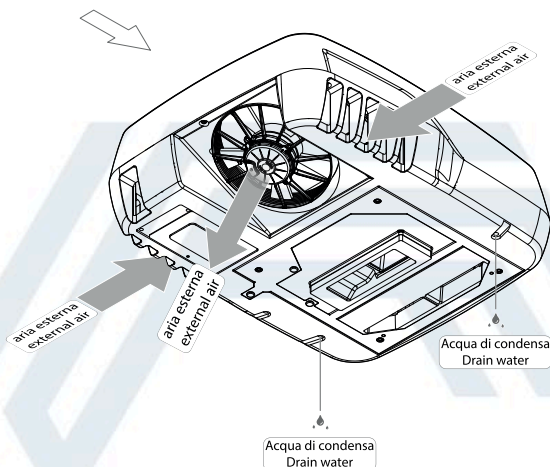


HU

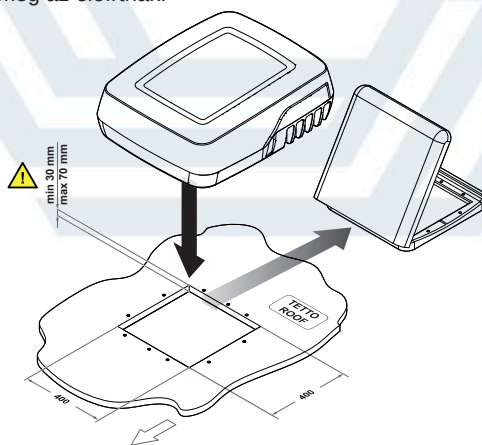
A klímaberendezés által termelt kondenzvíz közvetlenül a jármű tetejére folyik el



A klímaberendezés tetőre helyezésekor ellenőrizze, hogy az egység levegőbeszívó és -kifúvó nyílásait semmi ne zárja el vagy takarja.



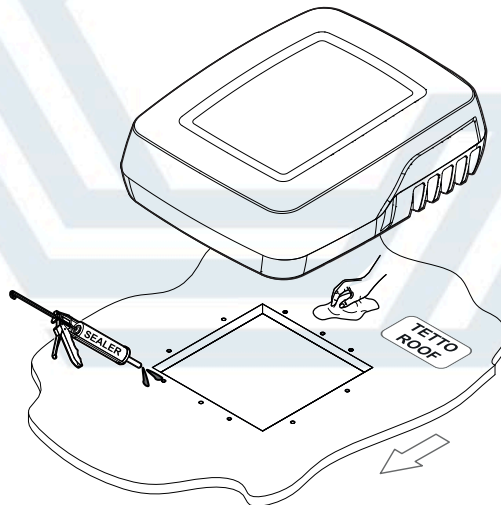
A klímaberendezés felszereléséhez 400 mm x 400 mm-es nyílás szükséges. A tető vastagsága 30 mm (min) és 70 mm (max) között lehet. Felhasználható meglévő tetőnyílás is (például a szellőztető eltávolításával), szükség esetén átalakítva, ha a mérete nem felel meg az előírtnak.



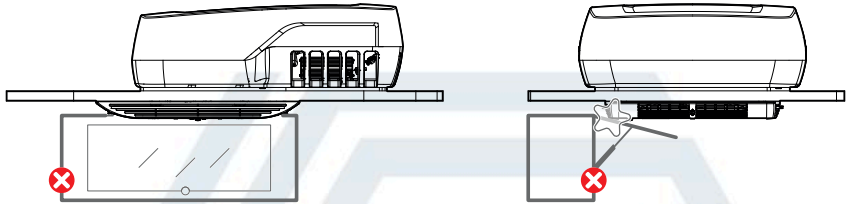
⚠ Ha nincs nyílás, azt néhány fontos szabály betartásával kell kialakítani: a karosszéria bármilyen vágása előtt KÖSSZE LE a jármű akkumulátorát, VÁLASSZA LE az összes tápcsatlakozót, és győződjön meg arról, hogy minden áramfejlesztő KI van kapcsolva. Ellenőrizze, hogy a tető érintett szakaszában nincs elektromos vezeték. A nyílás kialakításakor maradjon a tetőbordák közötti térben, azok eltávolítása nélkül. A vágás megkönnyítéséhez használja a mellékelt sablont.

A vízbeszivárgás elkerülése érdekében gondosan tömítsen le minden meglévő vagy új furatot és nyílást. Használjon megfelelő, rugalmas, nem keményedő anyagot, pl. „SikaLastomer-710”, „Selleys Butyil Mastic”, „Vaber SP5” vagy hasonlót. Ha a szellőzőtetőt eltávolította, távolítsa el a régi tömítést, és minden esetben tisztítsa meg alaposan a nyílás körüli tetőfelületet.

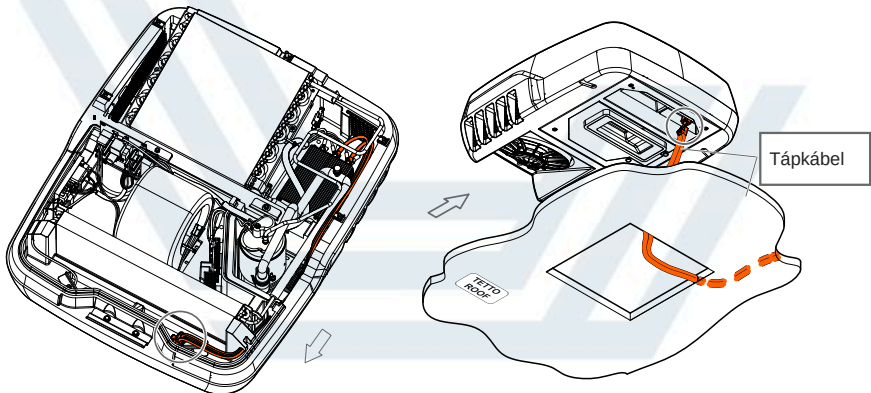
HU



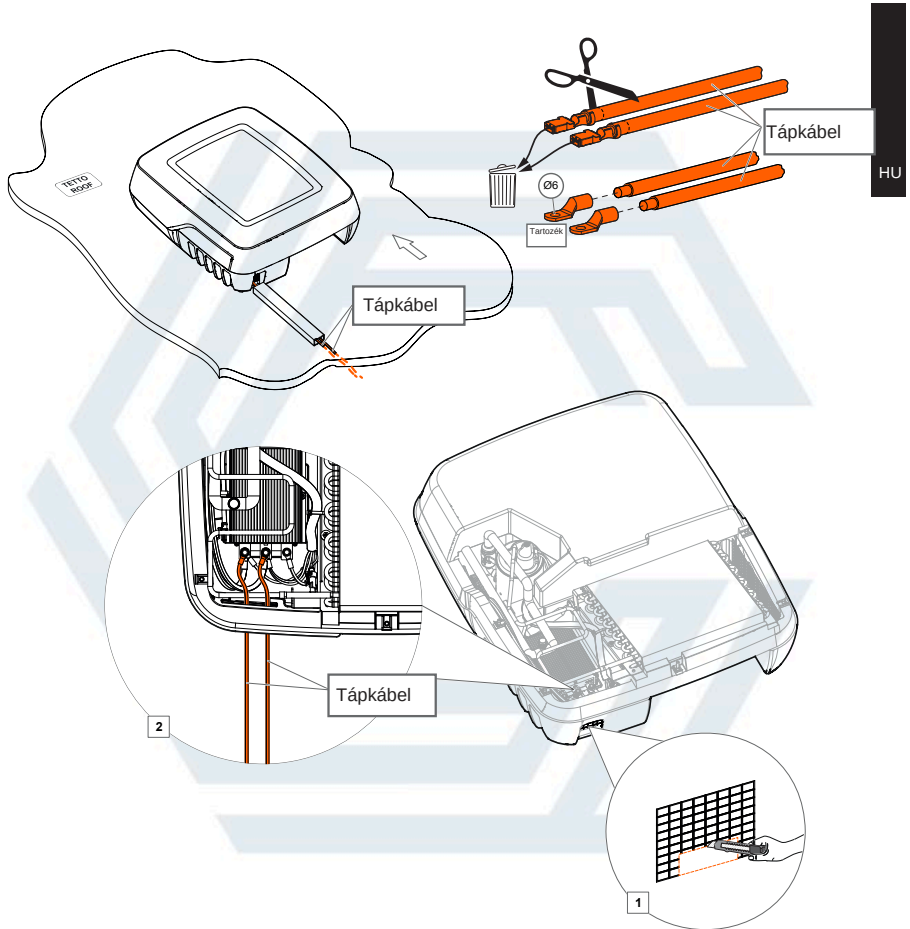
Győződjön meg arról, hogy a jármű belsejében, a nyílásnak megfelelő helyen elegendő hely van a levegőelosztó beszereléséhez, és hogy az nem ütközik lámpatestekkel, ajtókkal, térelválasztó panelekkel, függönyökkel stb.



A tápkábeleket a jármű belsejében kell vezetni, és a klímaberendezés levegőbeszívó nyílásán keresztül csatlakoztatni.



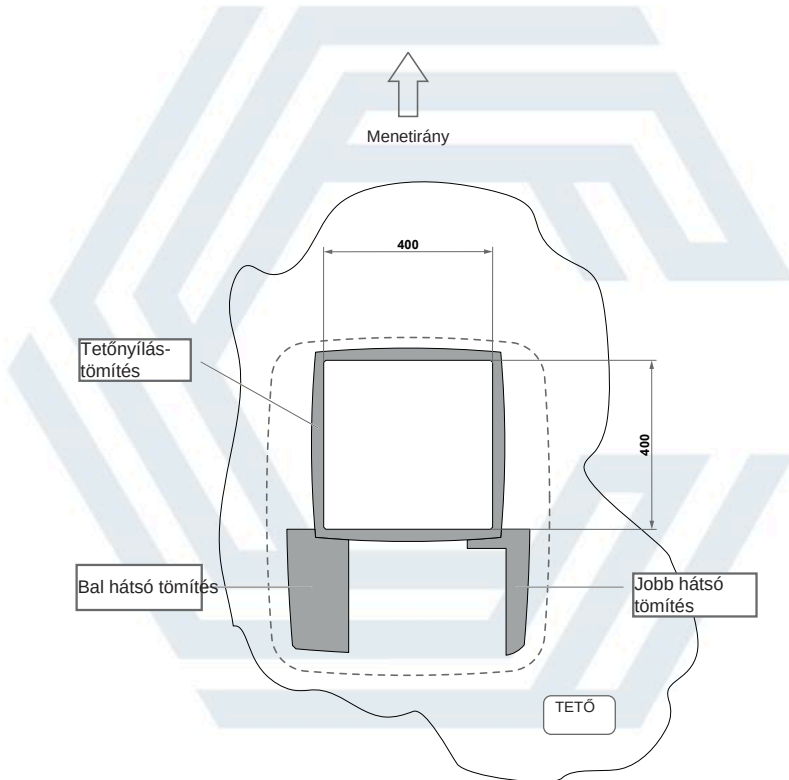
vagy alternatív megoldásként kívül, a tetőn is vezethetők (a klímaberendezés hátsó része felől bevezetve), a beszerelő által felszerelt kábelcsatornával védve.

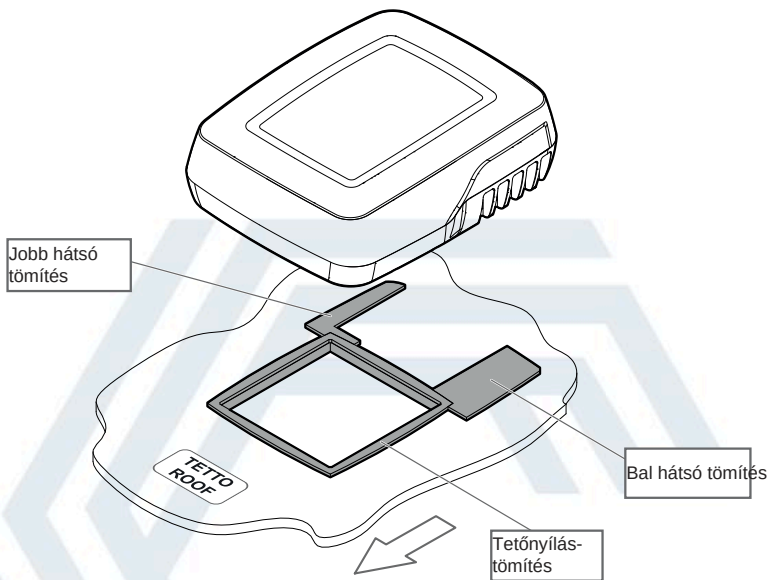


BESZERELÉS

⚠ VÁLASSZA LE az összes tápellátást, és KAPCSOLJA KI az áramfejlesztőt (ha van).

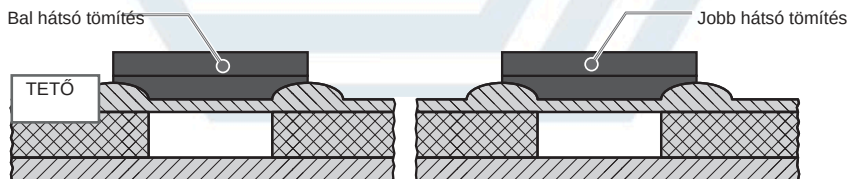
Ragassza a mellékelt tömítést a jármű tetejére, a nyílás (400x400) kerülete mentén; majd ragassza fel a bal és a jobb hátsó tömítést a tömítés hátsó sarkaihoz igazítva.



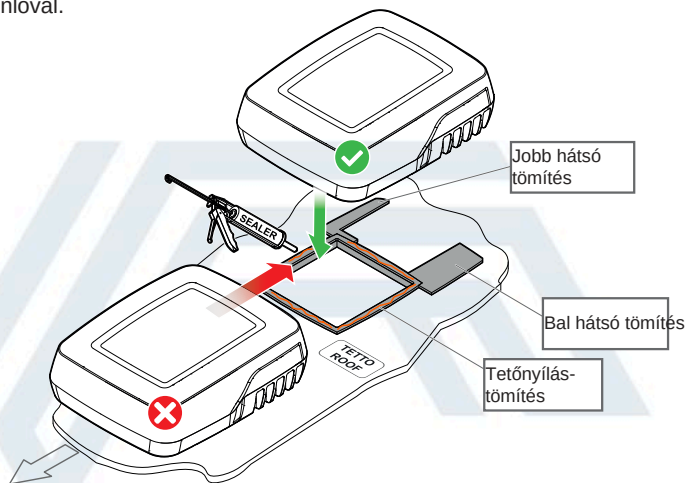


HU

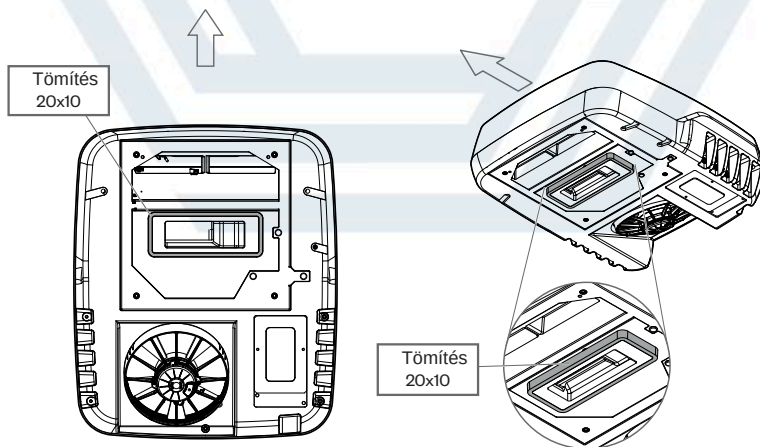
Megjegyzés: ha bordákat, egyenetlenségeket és/vagy bemélyedéseket kell kiegyenlíteni, felhasználható a mellékelt második tömítés is.



A klímaberendezés tetőre szerelése előtt tömítse le a felfekvő felület kerületét is megfelelő tömítőanyaggal, pl. „SikaLastomer-710”, „Selleys Butyl Mastic”, „Vaber SP5” vagy hasonlóval.



Ragassza a mellékelt tömítőcsíkot a klímaberendezés kezeltevegő-kifúvó nyílásának kerülete mentén.

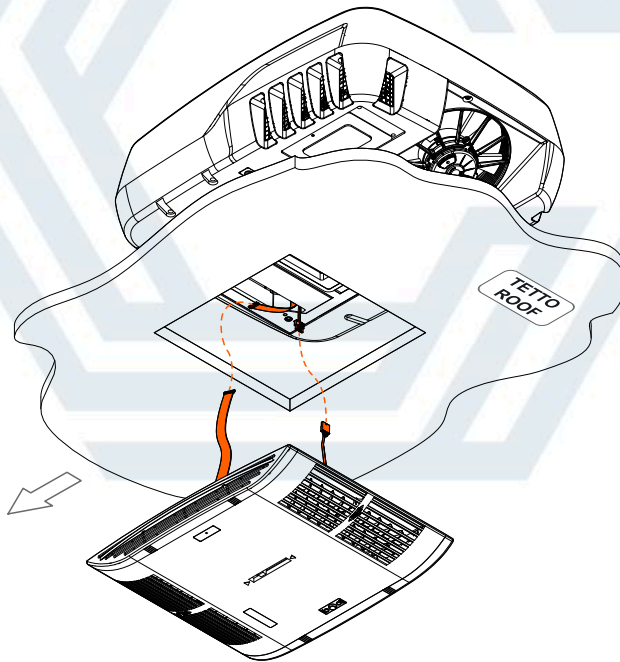


⚠ FIGYELEM: ha lehetséges, e műveletek elvégzéséhez NE döntse meg a klímaberendezést, hanem tartsa vízszintes helyzetben. Ha mégis megdőlt, üzembe helyezés előtt egy ideig tartsa vízszintesen, hogy a kompresszorolaj megfelelően visszajusson a körbe.

Végezze el a klímaberendezés felszerelését: helyezze óvatosan a tetőre úgy, hogy az alján lévő nyílások a jármű nyílásához (400x400) illeszkedjenek.

⚠ Ne húzza-vonja a klímaberendezést a tetőn, mert a felfekvő tömítések megsérülhetnek, és beszívároghat a víz.

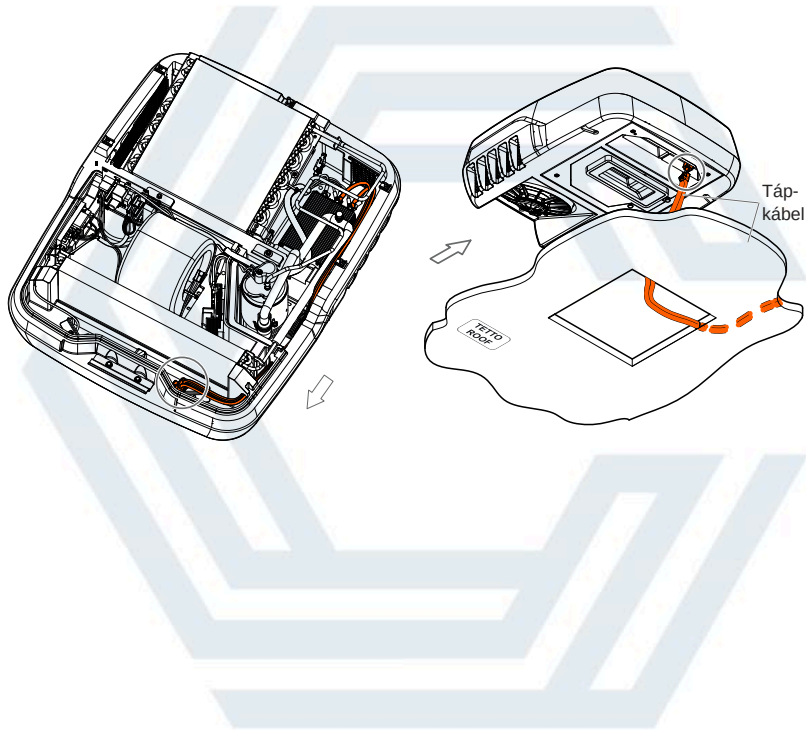
Vezesse be a levegőelosztóhoz menő vezetékeket a levegőbeszívó nyíláson és a (400x400) nyíláson keresztül.

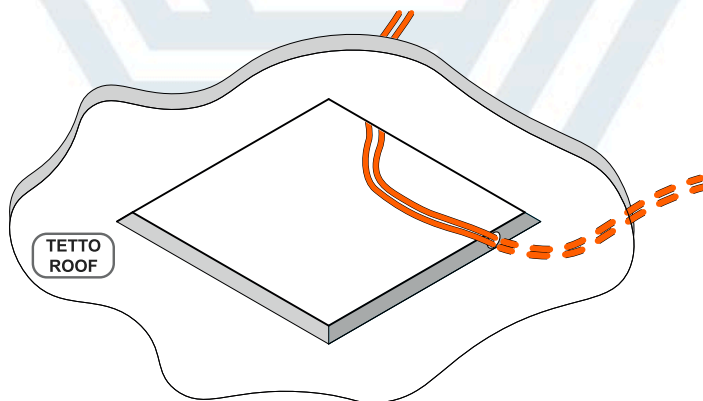
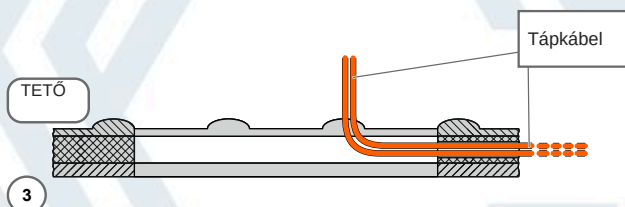
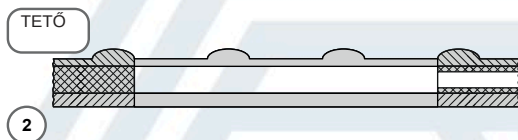
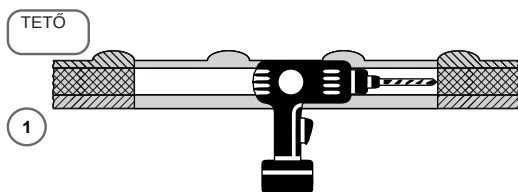


A tápkábelek esetében viszont két lehetőség van:

A TÁPKÁBELEK VEZETÉSE A JÁRMŰ BELSEJÉBEN.

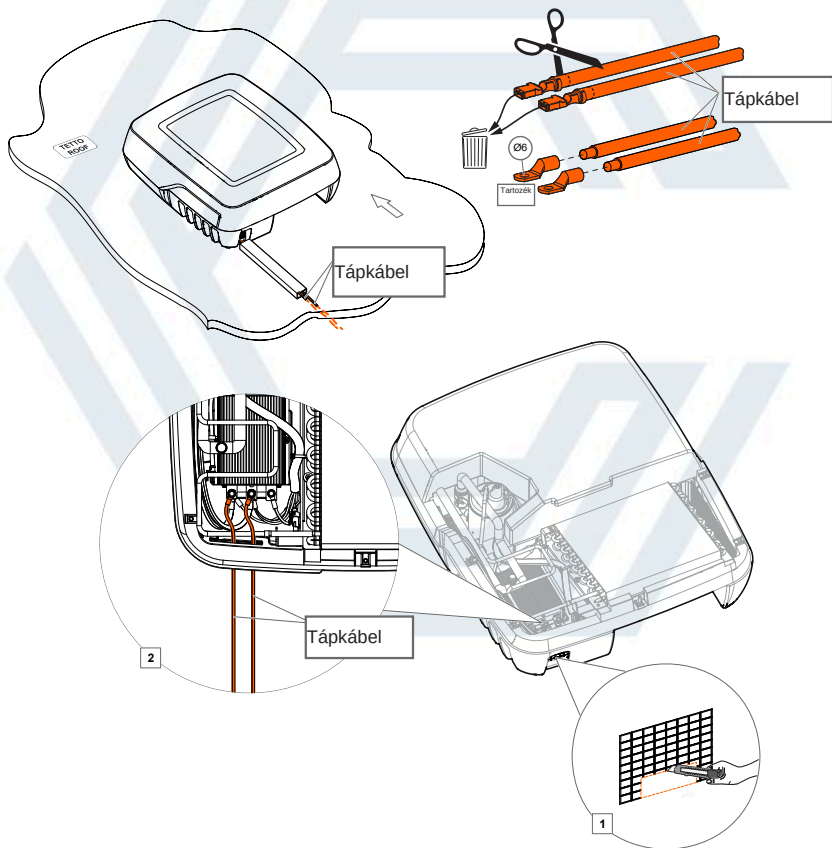
Válasszon megfelelő nyomvonalat, és vezesse a tápkábelt a jármű belsejében, például a tetőüregben, majd csatlakoztassa a sarukat (a mellékelt csatlakozóval) a klímaberendezésben lévő párjukhoz a levegőbeszívó nyíláson keresztül.





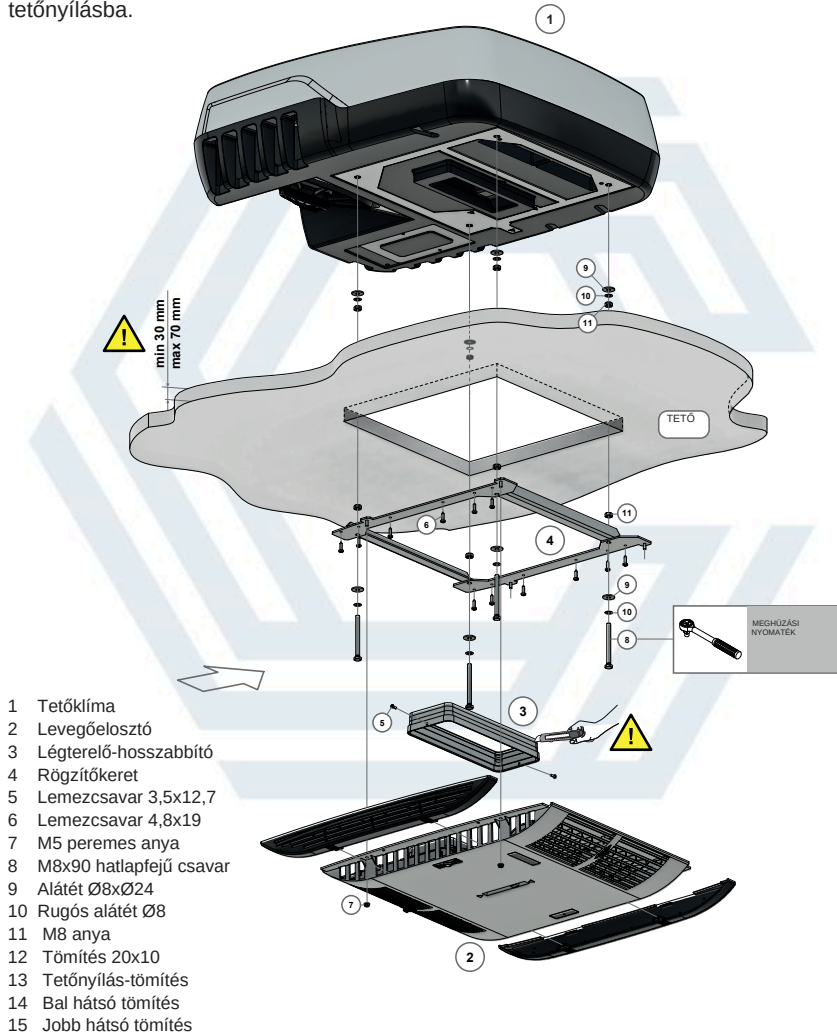
ALTERNATÍV MEGOLDÁS: A TÁPKÁBELEK VEZETÉSE A JÁRMŰVÖN KÍVÜL.

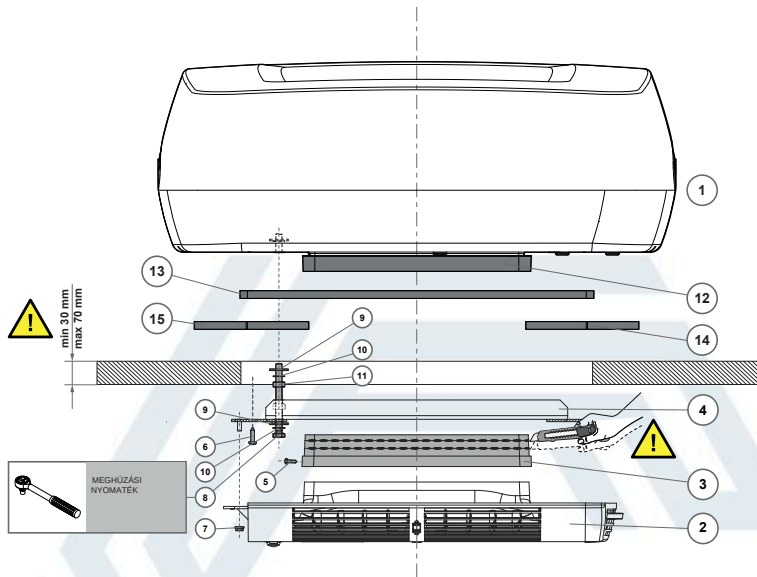
A tápkábel kívül, a jármű tetején is vezethető, és hátulról vezethető be a klímaberendezésbe. Ha ezt választja, a kábelt a jármű belseje felé vezető belépési pontig kábelcsatornával (a beszerelő szereli fel) kell védeni. A klímaberendezéshez való csatlakoztatáshoz vágja le a sarukat, és cserélje őket a mellékelt Ø6-os szemes sarukra; majd fűzze át a vezetékeket a klímaberendezés hátulján kialakított átvezetésen (nyisson rést a záróhálón), és csatlakoztassa őket a DC-DC átalakítóhoz.



Megjegyzés: a klímaberendezésben lévő, a levegőbeszívó nyíláson át történő csatlakoztatásra előkészített kábeleket ennél a beszerelési módnál nem kell figyelembe venni.

A jármű belsejéből dolgozva helyezze be a klímaberendezés rögzítőkeretét a tetőnyílásba.





- | | | |
|-------------------------|---------------------------|-----------------------|
| 1 Tetőklíma | 6 Lemezcsavar 4,8x19 | 11 M8 anya |
| 2 Levegőelosztó | 7 M5 peremes anya | 12 Tömítés 20x10 |
| 3 Légtérelő-hosszabbító | 8 M8x90 hatlapfejű csavar | 13 Tetőnyílás-tömítés |
| 4 Rögzítőkeret | 9 Alátét Ø8xØ24 | 14 Bal hátsó tömítés |
| 5 Lemezcsavar 3,5x12,7 | 10 Rugós alátét Ø8 | 15 Jobb hátsó tömítés |

A klímaberendezést 1 rögzítse a rögzítőkerethez 4 (és ezzel a tetőhöz) a mellékelt csavarokkal 8-9-10-11. Megjegyzés: az M8x90 csavarokat 8 (a rögzítőkeret és a klímaberendezés alja között) 2,5 Nm nyomatékkal húzza meg, amíg olyan távolságot ér el, amely összenyomja a tömítést és biztosítja a tömörséget, a két M8 anyát 11 szabadon hagyva a csavar menetén. Ezután rögzítse a 2 db M8 anyát 11 (egyet a kereten 4, egyet a klímaberendezés alján 1).

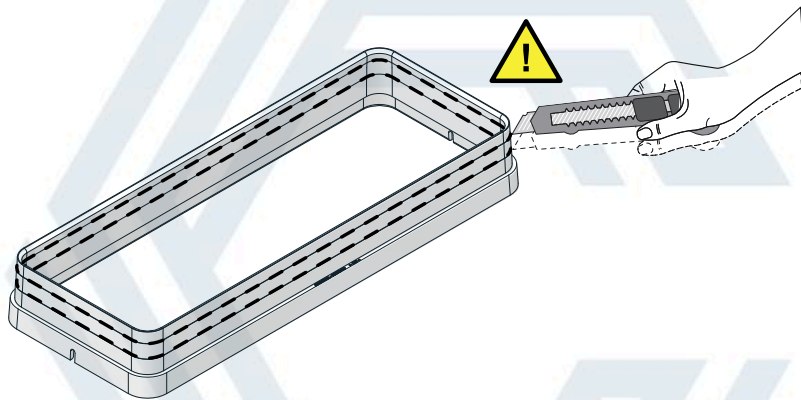
 A csavarok meghúzása előtt ügyeljen a klímaberendezés pontos központosítására.

Rögzítse a rögzítőkeretet 4 a jármű tetejéhez lemezcsavarokkal 6.

Vezesse a tápkábeleket a választott nyomvonalon, és csatlakoztassa őket a szerviz-akkumulátorhoz.

A légtérelő-hosszabbító 3 használata

A tető vastagságától függően szükséges lehet a légtérelő-hosszabbító megfelelő használata a klímaberendezés levegőkifúvó nyílása és a levegőelosztó között. 30 mm vastag tetőnél a hosszabbító nem szükséges. 70 mm vastag tetőnél a teljes hosszabbító szükséges. 30 és 70 mm közötti tetőnél módosított hosszabbító kell: vágja méretre a műanyagon előre feltüntetett vágásvonalak mentén.



Rögzítse lemezcsavarokkal **5**. Tolja a levegőelosztót **2** a rögzítőkerethez **4**, és csatlakoztassa a klímaberendezés, az infravörös vevő és a MIN-MAX gomb közötti vezetékeket. Rögzítse biztonságosan a levegőelosztót **2** a rögzítőkerethez **4** az anyákkal **7**.

 Győződjön meg arról, hogy megfelelően módosította a légtérelő-hosszabbítót **3**: ha túl magas, a levegőelosztó a rögzítés során a hosszabbítóval való ütközés miatt deformálódhat.

ELEKTROMOS CSATLAKOZTATÁS

⚠ Az elektromos csatlakoztatást kizárólag szakképzett szerelő végezheti.

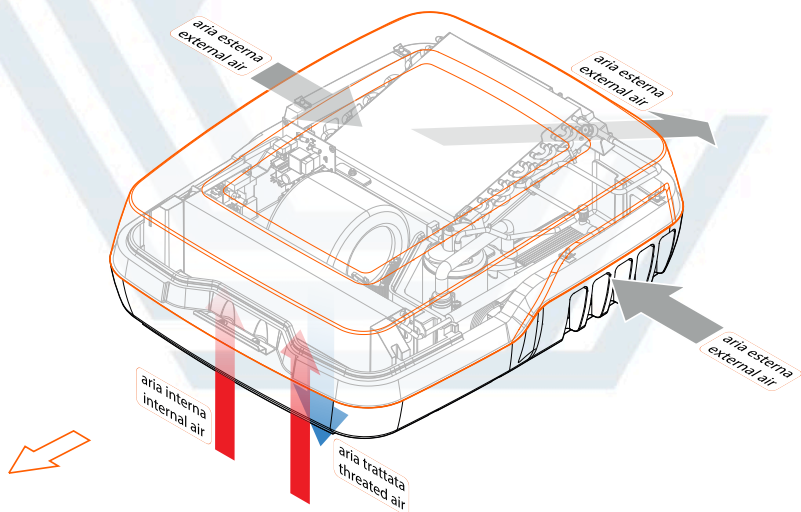
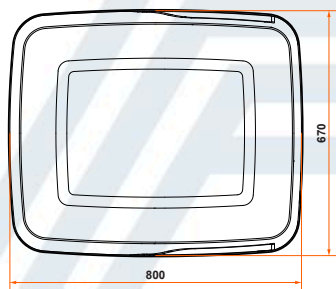
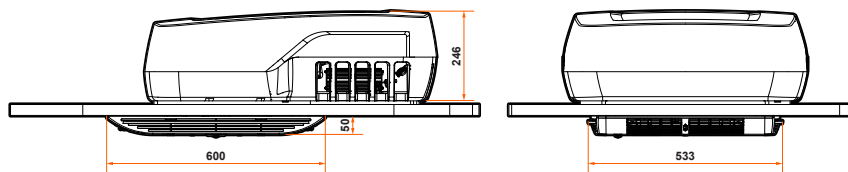
⚠ A tápkábeleket csak az egység beszerelésének befejezése UTÁN csatlakoztassa a klímaberendezéshez, a működés ellenőrzéséhez.

- A) 12 V-os üzem (alapüzemmód), a szerviz-akkumulátorra csatlakoztatva. Nincs szükség tartozéokra. A klímaberendezés álló és mozgó járműnél egyaránt működik. Az elektromos csatlakoztatáshoz vezesse a tápkábeleket a szerviz-akkumulátorhoz, és használjon 80 A-es biztosítékot a védelemhez. A csatlakoztatást a kapcsolási rajz szerint végezze.
- B) 12 V-os és 230 V-os üzem (opcionális üzemmód), a szerviz-akkumulátorra és a hálózatra csatlakoztatva. Ehhez 230 V-os Smart Switch transzformátorkészlet (cikkszám: Z999/1250, opcionális) szükséges. A klímaberendezés álló és mozgó járműnél egyaránt működik. Az elektromos csatlakoztatáshoz lásd a Z999/1250 készlethez mellékelt útmutatót.

HIV.	DB	MEGNEVEZÉS
1	1	Vezérlőpanel A
2	1	Vezérlőpanel B
2.1	2	Biztosíték 15 A
3	1	Infravörös vevő + LED
4	1	Környezeti hőm. érzékelő
5	1	Hőcserélő-érzékelő
6	1	DC-DC átalakító
7	1	Hermetikus kompresszor
8	1	Hermetikus kompr. vezérlő
9	1	Kondenzátor-ventilátor

HIV.	DB	MEGNEVEZÉS
10	1	Párolgató-ventilátor
11		Szerviz-akkumulátor
12	1	Biztosíték 80 A
		Kommunikációs kábel csatl. (B vezérlőpanel felől)
		Kommunikációs kábel csatl. (DC-DC átalakító felől)
18	1	MIN-MAX gomb
19	1	Zöld LED (MIN)
20	1	Piros LED (MAX)
21		Tápkábel-csatlakozás





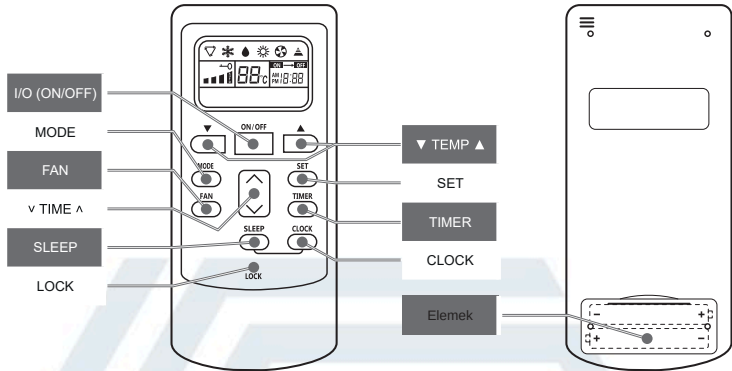
MŰKÖDÉS

ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

- ÜZEMMÓDOK: légkondicionálás❄️, párátlantás💧, szellőzés🌀.
- VENTILÁTORFOKOZAT: auto, magas, közepes, alacsony.
- A TIMER funkció a programozott be- és kikapcsoláshoz.
- A SLEEP funkció az éjszakai működéshez.
- A CLOCK funkció mindig aktív, a pontos idő megjelenítéséhez.
- A távirányító 2 db 1,5 V-os AAA elemmel működik.
- MIN-MAX gomb: a levegőelosztón lévő MIN-MAX gomb megnyomásával kézzel növelhető a teljesítmény (lásd LEVEGŐELOSZTÓ).
- AKKUMULÁTORVÉDELEM: ha annak a segédakkumulátornak a feszültsége, amelyre a klímaberendezés csatlakozik, ~10 V alá csökken, a védelmi rendszer leállítja a működést. Ezt az állapotot a levegőelosztón, a MIN-MAX gomb közelében lévő zöld és piros LED felváltva villogása jelzi. A LED-ek villogása addig tart, amíg az akkumulátor feszültsége 11,5 V fölé nem emelkedik; ekkor a rendszer kézi beavatkozás nélkül folytatja a korábban megszakított működést.

HU

TÁVIRÁNYÍTÓ



GOMB-FUNKCIÓ	MÉRTÉKEZÉS
I/O (ON/OFF)	Be- és kikapcsolja a klímaberendezést.
MODE	Sorrendben választhat a 3 üzemmód között: légkondicionálás , páratlanítás , szellőzés .
FAN	Sorrendben választhat a ventilátorfokozatok között: auto, magas, közepes, alacsony. Páratlanítás módban (induláskor) a szellőzés mindig minimumon van.
▼ TEMP ▲	A kívánt hőmérséklet 15 °C és 30 °C között választható meg.
TIMER	Sorrendben választható: ON → OFF, OFF (funkcióidő); ON → OFF (programozott kikapcsolás); (nincs időzítés). Beállított időzítés esetén a ^ v gombokkal választható ki a kívánt idő 1 és 16 óra között.
TIME	A dedikált funkciókban az idő módosítására szolgál.
CLOCK	Az idő beállításához nyomja meg a CLOCK, majd a SET gombot a módosítandó számjegyhez; a ^ v gombokkal állítsa be a kívánt órát vagy percet.
SLEEP	Az aktiválástól számított 8 óra múlva kikapcsolja a rendszert, és ez idő alatt a hőmérséklet fokozatosan 2°-kal a beállított érték fölé emelkedik. Csak a következő üzemmódban működik: hűtés .
LOCK	Hegyes tárggyal nyomja meg a gombot a →0 zárolásához / feloldásához.

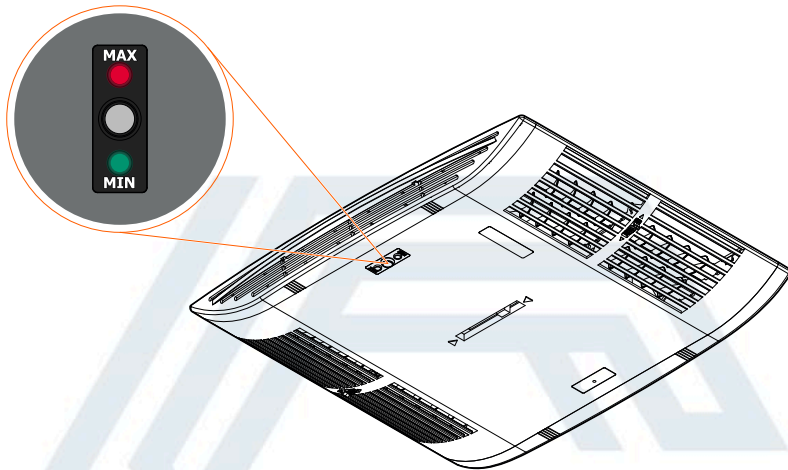
⚠️ FIGYELEM

- A kompresszor védelme érdekében két indítás között 3 perc késleltetés van.
- Az AUTO funkció ▽ és a HEATING funkció ☼ le van tiltva, ezért a távirányító megfelelő gombjainak megnyomása NEM jár semmilyen hatással.

HU

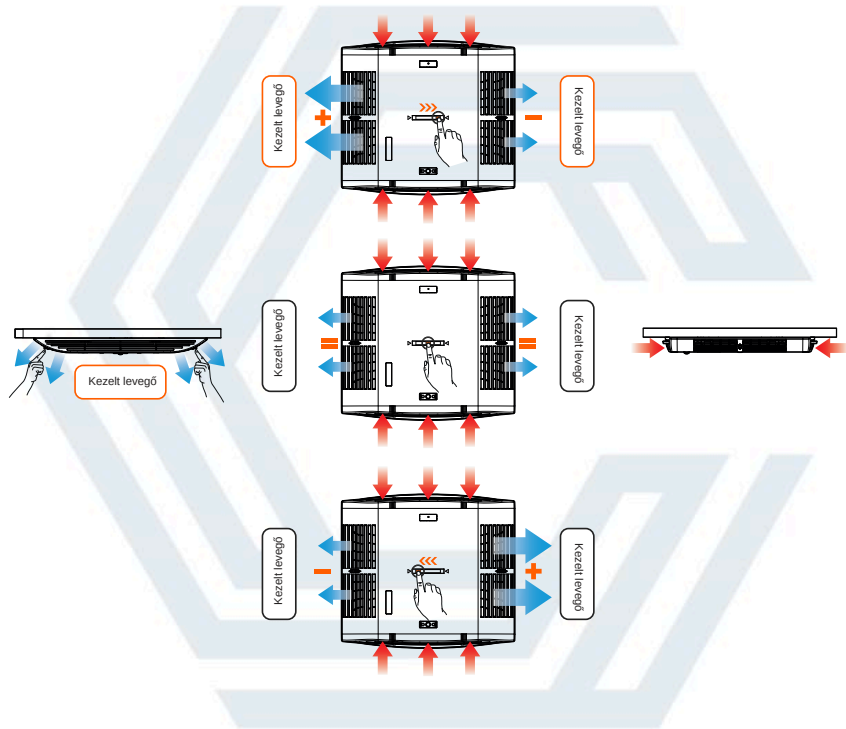


LEVEGŐELOSZTÓ



- A levegőelosztón található MIN-MAX gomb lehetővé teszi, hogy a felhasználó igényei szerint válassza meg a teljesítményt: MIN (minimális teljesítmény) – MAX (maximális teljesítmény).
A rendszer mindig MIN üzemmódban indul, még akkor is, ha az előző kikapcsoláskor MAX módban volt.
A gomb minden egyes megnyomása MIN és MAX között váltja az üzemmódot.
Az aktív üzemmódot a megfelelő LED felgyulladás jelzi: MIN = zöld; MAX = piros.
Az aktív LED világítási ideje 5 percre van beállítva; ennek elteltével kialszik, hogy fényével ne zavarja például az éjszakai pihenést.
A MAX üzemmód korlátlan ideig aktív maradhat; ezért – bár a rendszert a BATTERY SAVER funkció védi – figyelni kell annak az akkumulátornak a maradék töltöttségére, amelyre csatlakoztatva van.

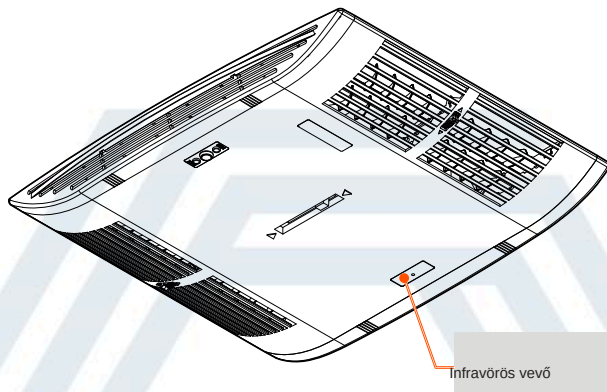
- A kezelt levegőt a levegőelosztó két sor nyíláson keresztül juttatja a jármű belsejébe; a légáram iránya kézzel állítható belső terelőlapokkal szabályozható. Azt is beállíthatja, hogy az egyik oldalra több levegő jusson, mint a másikra (és fordítva): ehhez a levegőelosztó közepén lévő tolókával mozgassa el kézzel a belső terelőlapot.



HU

JELZÉSEK ÉS HIBÁK

A levegőelosztón elhelyezett „B.1” infravörös vevő két LED-del rendelkezik: egy zölddel és egy sárgával, amelyek a rendszer működési állapotáról tájékoztatnak.



LED	BE	KI	VILLOG
ZÖLD	Kompresszor jár	Kompresszor áll	-
SÁRGA	Klíma bekapcsolva BE	Klíma kikapcsolva KI	Érzékelőhiba

A levegőelosztón elhelyezett „B.1” infravörös vevő RESET gombbal is rendelkezik, amellyel az elektronikus vezérlőpanel visszaállítható a kiindulási állapotba (a gomb megnyomásához használjon hegyes tárgyat).

HASZNÁLATI JAVASLATOK

- A Plein-Aircon arra készült, hogy a forró, fülledt nyári éjszakákon hűtse és páráttalanítsa a járművet. Ha közvetlenül a hagyományos klímaberendezés kikapcsolása után MAX üzemmódban kapcsolják be, jótékony hatása nappal is meghosszabbítható.
- A klímaberendezés hatásfokának javítása érdekében a lakóautót lehetőség szerint árnyékban célszerű parkolni.
- A hatásfok javítása érdekében tartsa csukva a lakóautó ablakait, hogy a hűvös levegő ne szökjön ki, és ne jusson be hő és nedvesség.
- A napon álló lakóautó rövid nappali megállói során célszerű a második tetőablakot (ha van) résnyire nyitva hagyni, hogy csökkenjen az üvegházhatás okozta hőmérséklet-emelkedés.
- Akkumulátoros üzemben a hatásfok javítása érdekében bekapcsoláskor érdemes viszonylag alacsony kezdeti hőmérsékletet beállítani, hogy a hosszú napsütés után a lakóautóban felhalmozódott hő hatása gyorsan csökkenjen; ezt követően, működés közben viszont már csak néhány fokkal a külső hőmérséklet alatti értéket állítson be. Így a klímaberendezés optimális körülmények között végzi a munkaciklusokat, jelentősen csökkenti az energiafogyasztást, és kellemes, nem túl hideg hőmérsékletet biztosít a fedélzeten.

Ne feledje, hogy a jó közérzet nem csupán a hőmérséklet csökkenéséből, hanem mindenekelőtt a páratartalom csökkenéséből ered. A Plein-Aircon ugyanis a levegő hűtése mellett egyidejűleg páráttalanítja is azt, így páráttalanító hatásának köszönhetően magas hőmérsékleten is jó hőkomfortot biztosít. Főlegesen tehát 18 °C-ot beállítani, ha a külső hőmérséklet 35 °C.

KARBANTARTÁS

- A klímaberendezés karbantartási igénye csekély.
- Ne hagyja hosszú ideig üzemben kívül: télen is indítsa el legalább havonta egyszer, mert a működés biztosítja azoknak az alkatrészeknek a kenését, amelyek hosszú állás esetén kiszáradnának.
-  **Mielőtt a tetőegység burkolatának és a levegőelosztónak az eltávolításával járó munkát végezne – ami elektromos alkatrészek érintésével járhat –, KÖSSZE LE a jármű akkumulátorát és a 230 V-os tápellátást.**
-  **Ha tetőre szerelt klímaberendezés van a járművön, soha ne hajtson be vele automata mosóba.**
- A külső burkolatot és a belső levegőelosztót rendszeresen tisztítsa meg a portól nedves ruhával. Szükség esetén használjon enyhe tisztítószeret. Ne használjon benzint vagy oldószert.
- Elegendő évente egyszer sűrített levegővel megtisztítani a kondenzátor lamellablokkját (a külső burkolat eltávolításával), ügyelve arra, hogy az alumíniumlamellák ne sérüljenek.

Ezeket rovarok, szöszök és egyéb szennyeződések rakódhatnak le, ami csökkenti a hőcserélő hatásfokát.

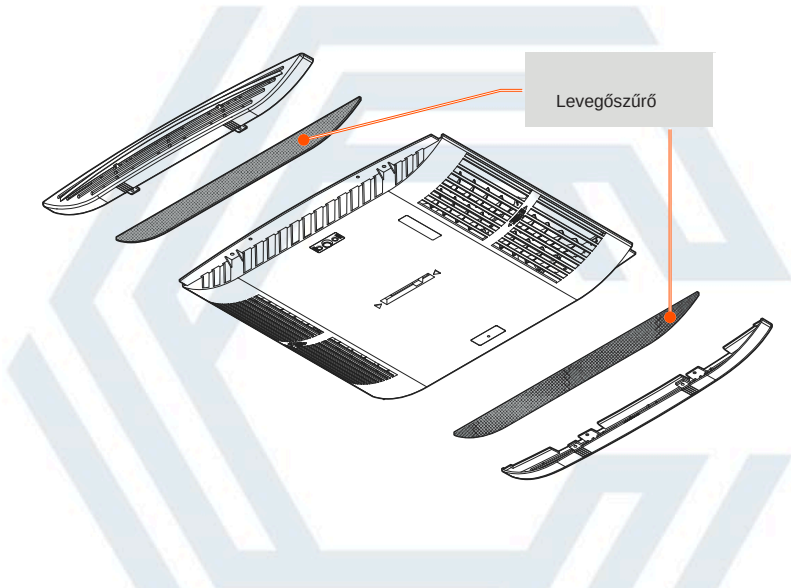
Ezzel egyidejűleg célszerű ellenőrizni a kondenzátor elektromos ventilátorának működését.

Ne feledje, hogy a kondenzátor tisztítása és megfelelő szellőzésének ellenőrzése rendkívül fontos művelet. A nagyon szennyezett vagy nem szellőző kondenzátor ugyanis nemcsak a klímarendszer teljesítményét csökkenti, hanem a kompresszor élettartamát is rövidítheti, sőt tönkre is teheti azt.

Kéthavonta egyszer sűrített levegővel meg kell tisztítani a levegőelosztó oldalain lévő „B.2” szűrőket.

A szűrőket célszerű évente cserélni.

Kerülje a klímaberendezés szűrők nélküli üzemeltetését, mert a párologtató lamellablokkján lerakódó szennyeződés csökkenti a rendszer hatásfokát.



A klímaberendezést hűtőközzel feltöltve és bevizsgálva szállítjuk. A használt hűtőközeg R134a, a töltet mennyisége: lásd MŰSZAKI ADATOK.

A hermetikusan zárt hűtőrendszert gondos ellenőrzésnek vetjük alá az esetleges rendellenességek és gázszivárgások feltárására.

-  **A hűtőközeg töltésével és visszanyerésével kapcsolatos javításokat és munkákat kizárólag hivatalos IndelB szervizek és szakképzett személyzet végezheti.**

HIBAJELENSÉGEK, OKOK ÉS MEGOLDÁSOK

A felhasználó által elvégezhető műveletek		Kizárólag hivatalos szervizben elvégezhető műveletek		LEHETSÉGES OK / MEGOLDÁS	
HIBA					
A klímaberendezés nem hűt				☐	A hőmérséklet 15 °C alatt van
				☐	Ellenőrizze a beállított hőmérsékletet
Gyenge vagy hiányzó szellőzés a járműben				☐	A MODE gomb nincs a kívánt állásban
Víz szivárog a járműbe				☒	Elégtelen gáztöltet
A klímaberendezés nem indul el				☒	Sérült kompresszor
A klímaberendezés leállt				☒	Szennyezett hőcserélő lamellák
A távirányító nem működik				☒	Hibás párologtató-ventilátor
				☐	Szennyezett légszűrők
				☒	Hibás kondenzátor-ventilátor
				☐	Eltömődött kondenzvíz-elvezető nyílások
				☒	Sérült tömítés
				☐	Nincs tápellátás
				☐	Lemerült elemek. Cserélje ki őket.

CSAK AZ EURÓPAI UNIÓN (EU) BELÜLI ÉRTÉKESÍTÉSHEZ

Ez a készülék a 2012/19/EU (WEEE) európai irányelvnek megfelelő jelöléssel van ellátva. A terméken lévő szimbólum azt jelzi, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni.

Gondoskodjon arról, hogy a termék ne a települési hulladék áramába kerüljön, hanem professzionális elektromos és elektronikus berendezéshulladékként (WEEE) kezeljék.



HU

Indel B S.p.a.

Via Sarsinate, 27
47866 - Sant'Agata Feltria (RN), Italia
T. 0541 848 711 - F. 0541 848 741
info@indelb.com

For sales and service in USA:

Indel B North America
100 Triport Circle
Georgetown, KY 40324
Ph 502.863.0373
infoUS@indelB.com

OFF.INDELB.COM